



Estratto del verbale della seduta del

7.12.2022

Auszug aus dem Protokoll  
der Sitzung vom

**DELIBERAZIONE N.**

210

**BESCHLUSS Nr.**

Oggetto:

Impegno di spesa per la concessione delle borse di studio per la frequenza del quarto anno scolastico – 2022/2023 – in uno Stato membro dell'Unione Europea

(Euro 414.000,00 - cap. U05021.0060 )

Betreff:

Zweckbindung von Mitteln für die Gewährung von Stipendien für den Besuch des vierten Schuljahres – 2022/2023 – in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union

(414.000,00 Euro - Kap. U05021.0060 )

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente Vizepräsident – Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Giorgio Leonardi

Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace

Ufficio per l'Integrazione europea e gli aiuti umanitari

Auf Vorschlag des Assessors Giorgio Leonardi

Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte

Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 228 del 9 dicembre 2021, con la quale è

- stata approvata la realizzazione di 40 borse di studio per la frequenza dell'anno scolastico 2022/2023 in uno Stato membro dell'Unione Europea e
- stato prenotato l'importo complessivo di euro 600.000,00 per la concessione delle borse di studio, di cui euro 250.000,00 per l'anno 2022 ed euro 350.000,00 per l'anno 2023 e ha rinviato a successivi provvedimenti i necessari impegni di spesa;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 38 del 16 marzo 2022, con la quale è stato approvato il bando di concorso pubblico per la concessione di 40 borse di studio per la frequenza del quarto anno scolastico – 2022/2023 – in uno Stato membro dell'Unione Europea;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 88 del 18 maggio 2022, con la quale sono state aumentate le borse di studio a 52 ed è stata approvata la graduatoria per la concessione delle 52 borse di studio per la frequenza del quarto anno scolastico – 2022/2023 – in uno Stato membro dell'Unione Europea;

Rilevato che nel frattempo 2 borsisti non sono partiti per l'estero, che 9 hanno rinunciato alla borsa di studio e che 2 non sono più in possesso dei requisiti previsti e che pertanto sono stati eliminati dalla graduatoria;

Considerato che l'importo prenotato di Euro 250.000,00 per l'anno 2022 non é

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 9. Dezember 2021, Nr. 228 betreffend:

- die Ausschreibung von 40 Stipendien für den Besuch des Schuljahres 2022/2023 in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union;
- die Vormerkung des Gesamtbetrags in Höhe von 600.000,00 Euro (davon 250.000,00 Euro für das Jahr 2022 und 350.000,00 Euro das Jahr 2023) für die Realisierung der 40 Stipendien, wobei die Zweckbindung mit späteren Maßnahmen erfolgen sollte;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 16. März 2022, Nr. 38 betreffend die Genehmigung der öffentlichen Wettbewerbsausschreibung zur Gewährung von 40 Stipendien für den Besuch des vierten Schuljahres – 2022/2023 – in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 18. Mai 2022, Nr. 88 mit dem die Anzahl der Stipendien auf 52 erhöht und gleichzeitig die Rangordnung für die Gewährung von 52 Stipendien für den Besuch des vierten Schuljahres – 2022/2023 – in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union genehmigt wurde

Nach Feststellung der Tatsache, dass inzwischen 2 Stipendienempfänger nicht ins Ausland gereist sind, 9 auf das Stipendium verzichtet haben und 2 nicht mehr die erforderlichen Voraussetzungen besitzen und demnach aus der Rangordnung gestrichen wurden;

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass der für das Jahr 2022 vorgemerkte

stato trasformato in impegno e che l'importo prenotato di Euro 350.000,00 per l'anno 2023 si rileva insufficiente in quanto sono necessari Euro 414.000,00 in base alla graduatoria dei borsisti 2022/2023;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 247 del 22 dicembre 2021 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024" e successive modifiche;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 248 del 22 dicembre 2021, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024" e successive modifiche;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 249 del 22 dicembre 2021, "Approvazione del piano degli indicatori relativi al bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024";

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

1) di approvare la spesa complessiva di Euro 414.000,00 per la concessione delle borse di studio per la frequenza del quarto anno scolastico – 2022/2023 – in uno Stato membro dell'Unione Europea da versare a favore delle studentesse e degli studenti indicati nella tabella qui

Betrag von 250.000,00 Euro nicht zweckgebunden wurde und der für 2023 vorgemerkte Betrag von 350.000,00 Euro unzureichend ist, da aufgrund der Rangordnung für 2022/2023 ein Betrag von 414.000,00 Euro erforderlich ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 247 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024“ i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 248 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024“ i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 249 „Genehmigung des Plans der Indikatoren betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024“;

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig  
abgegebener Stimmen,

1. die Gesamtausgabe von 414.000,00 Euro für die Gewährung von Stipendien für den Besuch des vierten Schuljahres – 2022/2023 – in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union zu genehmigen, die zugunsten der in der nachstehenden Tabelle angeführten

elencata:

Oberschülerinnen und -schüler  
überwiesen werden:

1	Andreatta Chiara	10.000,00
2	Bacher Leonie	12.000,00
3	Banulescu Fiona Tabitha	12.000,00
4	Benzi Stefania Carlotta	12.000,00
5	Bertolla Nina	10.000,00
6	Brija Enid	12.000,00
7	Brugnoni Arianna	10.000,00
8	Casagranda Asia Ceccon Milena	12.000,00
9	Benedetta	12.000,00
10	Cordellini Anna	10.000,00
11	Eisenstecken Anna	10.000,00
12	Fazio Alessandra	10.000,00
13	Franchini Elisa	10.000,00
14	Furlan Giulia	10.000,00
15	Gamper Nima	12.000,00
16	Guerrasio Davide	10.000,00
17	Huber Kijana Meria	12.000,00
18	Lang Luvian	10.000,00
19	Marchetti Enrique	10.000,00
20	Mistura Lucia	10.000,00
21	Morabito Elena	10.000,00
22	Moser Viola	10.000,00
23	Obexer Franziska	10.000,00
24	Paradisi Alessio	12.000,00
25	Peterlongo Caterina	10.000,00
26	Platzgummer Sophie	10.000,00
27	Postal Gabriele	10.000,00
28	Salerno Irene	12.000,00
29	Stampfl Philipp	8.000,00
30	Tinkhauser Nadja	12.000,00
31	Tomasi Arianna	10.000,00
32	Torggler Emma	10.000,00
33	Wenter Lisa	12.000,00
34	Zadra Giulia	10.000,00
35	Zampol Gino Philipp	10.000,00
36	Zancanella Hannes	10.000,00

37	Zanetti Mattia	10.000,00
38	Zanotti Carmen	12.000,00
39	Zarbo Alessia	10.000,00

2) di trasformare la prenotazione fatta con deliberazione n. 228 del 9 dicembre 2021 per l'importo di Euro 350.000,00 in impegno definitivo e di impegnare la spesa di Euro 64.000,00 per la concessione delle borse di studio per la frequenza del quarto anno scolastico – 2022/2023 – in uno Stato membro dell'Unione Europea, imputandola come segue:

2. die mit Beschluss vom 9. Dezember 2021, Nr. 228 genehmigte Vormerkung in Höhe von 350.000,00 Euro in Zweckbindung umzuwandeln und die Ausgabe von 64.000,00 Euro für die Gewährung von Stipendien für den Besuch des vierten Schuljahres – 2022/2023 – in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union zweckzubinden und wie folgt anzulasten:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Finanzkonto (V. Ebene des Kontenplans)	Esercizio Esigibilità 2023 Haushaltsjahr Fälligkeit 2023
U05021.0060	05	02	1	03	U.1.03.02.99.999	414.000,00 €

3) di provvedere alla liquidazione dei rispettivi importi con successivi atti a firma della Dirigente della Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace.

3. die entsprechenden Beträge mit späteren Maßnahmen der Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte auszuzahlen.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso straordinario al Presidente della Repubblica ex art. 8 del DPR 24 novembre 1971 n. 1199 entro 120 giorni, nonché giurisdizionale avanti al Tribunale regionale per la Giustizia amministrativa di Trento ex art. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104 entro 60 giorni, da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale.

Die Personen, die ein konkretes und aktuelles Interesse daran haben, können gegen diesen Beschluss binnen 120 Tagen außerordentlichen Rekurs an den Präsidenten der Republik im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 bzw. binnen 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einlegen.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'amministrazione ai sensi della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Regionalgesetzes vom 29. Oktober 2014, Nr. 10 auf der Website der Region veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

**IL PRESIDENTE**

**DER PRÄSIDENT**

**Maurizio Fugatti**

*firmato digitalmente / digital signiert*

**IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG**

**Michael Mayr**

*firmato digitalmente / digital signiert*

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).